



SKI GOOGLES
SKIBRILLEN
MASQUE DE SKI
OCCHIALI DA SCI
GAFAS DE ESQUI
SKIAR
KÖPFWÄHL
GOGLE NARCIAŖRSKIE
OCULOS DE ESQUI
SKIDOLASÖÖN
SKIBRILLER
SKIBRILLER
スキーゴーグル
LYKZARŠKE BRYLE

FW25_V1.0

EN
Congratulations! you have chosen a POC safety product designed especially for downhill skiing and snowboarding. Correctly used and cared for, it will keep you better protected and satisfied for many years to come.

LENSES
We worked with leading optical industry experts to create class-leading technology to support the best vision in different usage environments.

Outer lenses feature treatments to protect against scratching and other blemishes that can affect vision. Inner lenses are treated to minimise fogging. This treatment is particularly sensitive and will lose its functionality over time and/or if the inner lens surface is touched. TEAR-OFF SHEETS

- Dab, do not wipe, the inside of the lens. The pouch included at the back can be used as a cleaning cloth. Alternatively, use a specific glasses cleaning cloth.
- Clean the lens outer with the included goggles pouch or a specific glasses cleaning cloth. The lens surface also be washed under running water with mild liquid soap.
- Do not use strong cleaning fluids, solvents or alcohol to clean the lens.
- Do not dry the lens with paper - the lens may scratch as a result.
- The frame and strap can be cleaned with mild liquid soap and lukewarm water.

STORAGE
- After use, ensure goggles are completely dry before storing.

the standard EN ISO 18527-1:2022. Applicable head form for POC goggles is 1-M, according to ISO 18526-4. Applicable head form for POCto goggles, for children, are 1-C12, according to ISO 18526-4. The minimum temperature of use is -10° C. The EU Declaration of Conformity is available at: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>

WARRANTY
POC Sweden AB warrants that this product is free of manufacturing defects in material and workmanship when it is delivered to our dealers. Unless otherwise stipulated by local law, this warranty is limited to one year from the date of purchase and is limited to the original purchaser. This warranty does not apply in the event of abuse, negligence,

DE
Herzlichen Glückwunsch! Dieses POC Sicherheitsprodukt wurde speziell zum Skifahren entwickelt. Bei ordnungsgemäßer Verwendung und Pflege wird es Sie lange begleiten und schützen.
BRILLENOLASER
Wir haben gemeinsam mit führenden Experten der optischen Industrie erstklassige Technologie entwickelt, um die beste Sicht in verschiedenen Nutzungsszenarien zu ermöglichen.

Außenseiten sind zum Schutz vor Kratzern und anderen Beschädigungen. Die Innenseiten sind für Beschlagfreiheit behandelt. Diese Beschädigung ist besonders empfindlich und

sollten nach 5 Jahren normaler Nutzung oder unmittelbar nach einem erheblichen Aufprall ersetzt werden.
- Die Verwendung der richtigen Brillengläser für die jeweiligen Bedingungen sorgt für optimale Sichtverhältnisse.
- Beschädigte Brillengläser können ersetzt werden, sofern sich das Gestell in gutem Zustand befindet.
- Wischen Sie die Innenseite der Brillengläser nicht ab, sondern tupfen Sie sie stattdessen ab. Der im Kaufumfang enthaltene Beutel kann als Reinigungstuch verwendet werden. Alternativ können Sie spezielle Brillenreinigungstücher verwenden.
- Reinigen Sie die Außenseite mit dem enthaltenen Brillen-

beholder.
Überprüfen Sie vor der Verwendung stets, ob die Brillengläser korrekt im Gestell liegen. Überprüfen Sie vor der Verwendung stets, ob die Brillengläser sauber und beschlagfrei sind.

WARNUNG
Die Brille schützt nicht vor mechanischen Gefahren wie Stößen, vor schädlicher Strahlung sowie vor chemischen Substanzen. Aufgabe dieser Brille ist es, Ihr Gesicht beim Wintersport vor Schnee, Wind, Kälte und Sonnenlicht zu schützen. Sie sind nicht zum Schutz vor künstlicher UV-Strahlung, Lichtquellen, z. B. Solarien, gedacht. Tragen Sie beim Autofahren keine Skibrille.

Gewehzleistungen oder Garantien an, ausgenommen die ausdrücklich angegebenen. POC übernimmt keine rechtliche Verantwortung gegenüber Dritten für Folgen, die sich aus der Verwendung oder Handhabung eines POC-Produkts durch eine juristische oder natürliche Person ergeben könnten.
POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

masque POC. Nous proposons des garanties, à l'exception des garanties, avec un indice de protection solaire évolutif. Pour connaître les modèles adaptés à votre casque, consultez le site poc.com.

IMPORTANT !
Après une chute et à chaque début de saison de ski, vérifiez bien que votre masque est en parfait état. Au moindre signe de défaut, ne l'utilisez plus. Un masque endommagé peut vous imposer de le remplacer immédiatement être remplacé, car sa capacité de protection risque d'être réduite, ce qui peut entraîner des lésions oculaires irréversibles.
Vous trouverez des pièces de rechange chez les revendeurs POC agréés. Un masque est un équipement de protection individuelle qu'il convient de

If using Tear-Off sheets, use no more than 2 sheets at a time. Using more than this risks impairing your vision.

LENS CATEGORY
Different lenses provide different levels of visible light transmission (VLT), making them suitable across a range of prevailing light conditions. Table 1 provides an overview of all different lens filter classes and the conditions in which they should be used.

It is possible to change the lens in all POC goggle frames. Alternative lens categories with different classes of solar filter are available. Please refer to poc.com to check availability for your specific frame. IMPORTANT!
- After use, ensure goggles are completely dry before starting every ski season, carefully check

- Allow to dry at room temperature. Do not place goggles in a plastic bag.
- Store and transport goggles in the soft pouch included at cleaning cloth.
- Do not store goggles on your helmet.
- Store goggles at room temperature (suggested no more than 35°C of temperature and 50% of Relative humidity -RH), away from sources of direct heat and out of direct sunlight.

FITTING THE GOGGLES
In order for the goggles to be comfortable and to properly they must be worn correctly. Adjust the strap so the goggle sits snugly against your head and so that the frame adheres to your face, in a position that does not obstruct your vision during use.

carelessness or modification, or if the product is used in any way other than is intended. Nor is any attempted repair or replacement with any part other than the original POC parts and products covered by the terms of this warranty. This warranty takes precedence over any other agreements or warranties, general or special, expressed or implied, and no representative or person is authorized to assume liability on behalf of POC in connection with the sale or use of this product. POC makes no other expressed warranties or guarantees, except as otherwise specifically stated. POC waives all responsibility for any third party for consequences that might result from the use or handling of any POC product by any legal or natural person.

verliert ihre Wirkung im Laufe der Zeit und/oder bei Berührung mit anderen Gegenständen. ARZBEHILFÄTTER
Verwenden Sie maximal 2 Arzbehilfblätter gleichzeitig. Wenn Sie mehr verwenden, kann Ihre Sicht beeinträchtigt werden. BRILLENOLASER
Unterschiedliche Brillengläser bieten unterschiedliche Lichtdurchlässigkeit (VLT), wodurch sie für eine Vielzahl an Lichtverhältnissen geeignet sind. Tabelle 1 zeigt eine Übersicht über alle verschiedenen Brillengläserkategorien und die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden sollten.
Bei allen POC Brillenfassungen ist ein Austausch der Gläser möglich. Es sind alternative Brillengläserkategorien mit

beutelt oder einem speziellen Reinigungstuch. Die Außenseite kann auch unter fließendem Wasser mit milder Seife gewaschen werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Alkohol zum Reinigen der Brillengläser.
- Trocknen Sie die Brillengläser nicht mit Papier und nicht mit der Hand.
- Die Brillengläser dadurch zerkratzt werden können.
- Waschen Sie das Gestrüßband können mit milder Flüssigseife und Lauwarmen Wasser gereinigt werden.

LAGERUNG
- Lassen Sie nach der Verwendung sicher, dass die Brillengläser vollständig trocken sind, bevor Sie sie lagern. Lassen Sie sie bei Raumtemperatur trocknen.

SICHERHEITSTANDARDS
Die Brille entspricht den Bestimmungen der Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425. Die Brille entspricht den Anforderungen in der internationalen Norm ISO 18527-1:2022. Die für POC-Schutzhelme verwendbare Kopfform ist 1-M gemäß ISO 18526-4. Die anwendbare Kopfform für POCto-Schutzhelme für Kinder ist 1-C12, gemäß ISO 18526-4. Die Mindesttemperatur für die Verwendung ist -10° C. Die EU-Konformitätserklärung ist unter dem folgenden Link verfügbar: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>

GARANTIE
POC Sweden AB garantiert, dass das Produkt keinerlei Fertigungsfehler in Material oder Ausführung aufweist, wenn

FR
félicitations ! Vous avez choisi un produit de protection solaire spécialement conçu pour le ski. Bien utilisé et entretenu, il vous assurera une meilleure protection et une entière satisfaction pendant plusieurs années.

MASQUES
Nous avons fait appel à des experts de l'industrie optique pour créer une technologie haut de gamme, qui garantit une vision optimale dans de nombreuses conditions d'utilisation.

L'écran extérieur est traité pour résister aux rayures et autres défauts susceptibles d'altérer la vision. L'intérieur de l'écran bénéficie d'un traitement anti-buée. Ce

remplacer tous les 5 ans en cas de chute et à chaque début de saison de ski, vérifiez bien que votre masque est en parfait état. Au moindre signe de défaut, ne l'utilisez plus. Un masque endommagé peut vous imposer de le remplacer immédiatement être remplacé, car sa capacité de protection risque d'être réduite, ce qui peut entraîner des lésions oculaires irréversibles.

ENTRETIEN
- Utilisez toujours un écran adapté à la situation afin d'obtenir la vision optimale.
- L'écran peut être remplacé, il n'est endommagé, à moins que le cadre soit en mauvais état.
- Évitez d'essuyer l'intérieur de l'écran avec du papier, vous risqueriez de le rayer.
- L'intérieur et la sangle peuvent être lavés à l'eau tiède, avec du savon liquide doux.
RANGEMENT
- Après utilisation, attendez que le masque soit parfaitement sec avant de le ranger. Laissez-le sécher à température ambiante. Ne le posez pas au-dessus d'un radiateur.
- Rangez et transportez le masque dans la pochette

your goggles for signs of damage. Do not continue to use them if they show any signs of damage. Immediately replace damaged goggles with the original POC parts and products covered by the terms of this warranty. This warranty takes precedence over any other agreements or warranties, general or special, expressed or implied, and no representative or person is authorized to assume liability on behalf of POC in connection with the sale or use of this product. POC makes no other expressed warranties or guarantees, except as otherwise specifically stated. POC waives all responsibility for any third party for consequences that might result from the use or handling of any POC product by any legal or natural person.

Replacement parts are available from authorized POC dealers. Goggles are pieces of personal protective equipment and should be replaced after 5 years of normal use, or immediately after any significant impact.

CARE
- Using the right lens for the conditions ensures your vision will always be at its optimum.
- Lenses can be replaced if damaged provided the frame remains in good condition.

Always check the lens sits correctly in its frame before use. Always check the lens is clean and steam-free before use.

WARNUNG
These goggles are designed to protect the user's face from exposure to snow, wind, cold and sunlight. Not for driving or road use. Not for direct observation of the sun. Not for protection against artificial light sources, e.g. solaria. Not for protection against mechanical hazards such as impact. Not for protection against harmful radiation and exposure to chemical substances.

SAFETY STANDARDS
These goggles comply with the requirements of European regulation 2016/425. The goggles meet requirements laid out in

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

disponibili presso i rivenditori POC autorizzati. Gli occhiali sono un dispositivo di protezione personale che deve essere cambiato dopo 5 anni di normale utilizzo o immediatamente in caso di urti e impatti.

perfettamente gli occhiali sia al caso che al viso, in una posizione che non impedisca la visione durante l'utilizzo. Verificare sempre che le lenti siano posizionate correttamente all'interno della montatura prima dell'utilizzo. Verificare sempre che le lenti non siano sporche o appannate prima dell'utilizzo. AVVERTENZA
Gli occhiali non sono progettati per offrire protezione da rischi di tipo meteorologico come i lampi o da radiazioni pericolose ed esposizione a sostanze chimiche. Gli occhiali non sono progettati per proteggere il viso dell'utente dall'esposizione a neve, vento, freddo e sole durante la pratica degli sport invernali. Il prodotto non è pro-

parti o prodotti non originali POC non è coperto dai termini della presente garanzia. La presente garanzia ha la precedenza su qualsiasi altro accordo o garanzia, generale o speciale, espressa o implicita, e nessun rappresentante o persona è autorizzato ad assumersi responsabilità per danni di POC in relazione alla vendita o all'uso di questo prodotto. POC non offre alcuna garanzia, salvo quanto dichiarato specificamente. POC esclude qualsiasi responsabilità nei confronti di terze parti per conseguenze che possano derivare dall'utilizzo o dalla manipolazione di qualsiasi prodotto POC. La parte di qualsiasi persona fisica o giuridica.

HOJAS DESPRENIBLES
Si usa hojas desprendibles, no use más de 2 hojas al mismo tiempo. Hojas más podría afectar a su visión.
CATEGORÍA DE LAS LENTES
Según el tipo de lente, se ofrecen diferentes niveles de transmisión de la luz visible (VLT), lo que hace que sean aplicables a diferentes condiciones lumínicas. La tabla 1 ofrece información general sobre los diferentes tipos de filtros de lente y las condiciones en las que se deberían usar.
Es posible cambiar la lente en caso de que el marco de POC. Hay disponibles categorías alternativas de lentes con diferentes niveles de transmisión de la luz solar. Consulte poc.com para ver la disponibilidad para su marco.

El marco y la cinta se pueden limpiar con jabón suave y agua templada.

ALMACENAMIENTO
Tras su uso, compruebe que las gafas están totalmente secas antes de almacenarlas. Deje que se sequen a temperatura ambiente. No las coloque encima de ninguna fuente de calor.

Almacene y transporte las gafas en su funda proporcionada con la compra. No almacene las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

La cabeza aplicable a las gafas POC, para niños, es 1-M, según la norma ISO 18526-4. La temperatura mínima de uso es de -10° C.

La Declaración de Conformidad (UE) está disponible en: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>
GARANTÍA
POC Sweden AB garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación, materiales y mano de obra cuando se entrega a nuestros proveedores. Salvo que la legislación local estipule lo contrario, esta garantía está limitada a un año desde la fecha de compra y está limitada a la compra original. Esta garantía no se aplica en el caso de abuso, negligencia, desuso o modificación, o si el producto

souple vendue avec le produit. - Ne rangez pas le masque sur une surface chaude. - Conservez les lunettes à température ambiante (pas plus de 35° C de température et 50% d'humidité relative). À l'écart des sources de chaleur directe et à l'abri des rayons du soleil.

RÉGLAGE DU MASQUE
Le masque ne constitue une protection parfaitement adaptée que s'il est correctement réglé. Ajustez la sangle pour que le masque soit bien plaqué contre le casque et que le cadre épouse parfaitement la

haut de votre visage, sans gêner le champ de vision. Avant utilisation, vérifiez toujours que l'écran est correctement placé dans le cadre. Avant utilisation, assurez-vous que le écran est propre et qu'il n'y a pas de buée. Le masque ne constitue une protection contre les risques mécaniques tels que les chocs ou les rayures, les produits chimiques ou l'exposition à des substances chimiques. Ce masque est fait pour protéger le visage de l'utilisateur contre la neige, le vent, le froid et la lumière du soleil d'hiver. Ne regardez jamais le soleil directement. Ils ne sont pas conçus pour protéger contre les sources de lumière artificielle (les solariums, par exemple). Ne portez pas de masque de ski lorsque vous conduisez.

NORMES DE SÉCURITÉ
Ce masque respecte les normes de santé et de sécurité établies

lorsqu'il est livré à nos revendeurs. Sauf disposition contraire dans la législation locale, cette garantie est limitée à un an à compter de la date d'achat et est à bénéfice exclusif de l'acquéreur initial. Ce produit est livré avec une capacité limitée de protection, car il est conçu pour protéger le visage de l'utilisateur contre la neige, le vent, le froid et la lumière du soleil d'hiver. Ne regardez jamais le soleil directement. Ils ne sont pas conçus pour protéger contre les sources de lumière artificielle (les solariums, par exemple). Ne portez pas de masque de ski lorsque vous conduisez.

LENTI
Utilizzare un massimo di 2 lenti a strappo per volta per evitare di compromettere la qualità della visione.

CATEGORIA LENTI
I diversi tipi di lenti hanno livelli differenti di trasmissione della luce visibile (VLT), che li rendono adatti a diverse condizioni ambientali. La tabella 1 offre una panoramica di tutte le classi di filtro delle lenti e delle condizioni d'uso di ciascuna.

È possibile cambiare le lenti di tutte le montature degli

occhiali. Le lenti possono essere sostituite solo se il prodotto è in buone condizioni. È possibile lavare la montatura e la cinghia con sapone liquido delicato e acqua tiepida. CONSERVAZIONE
- Dopo l'utilizzo, controllare che le lenti siano pulite e completamente asciutte prima

gettato come dispositivo di protezione da fonti di luce artificiale, ad esempio solarium.

STANDARD DI SICUREZZA
Questi occhiali sono conformi agli standard di salute e sicurezza stabiliti dal regolamento UE 2016/425. Gli occhiali sono conformi ai requisiti stabiliti dalla normativa internazionale ISO 18527-1:2022. In conformità allo standard ISO 18526-4, per gli occhiali POC vengono utilizzate dimensioni della testa 1-M. In conformità alla norma ISO 18526-4, la forma della testa applicabile ai bambini viene utilizzata per le dimensioni della testa 1-C12. La temperatura minima di utilizzo è -10° C. La Dichiarazione di conformità UE

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

ES
¡Felicidades! Ha seleccionado un producto de seguridad de POC diseñado específicamente para su caso de uso. Se usará y se tratará correctamente, le mantendrán mejor protegido y satisficido durante muchos años.

LENSES
Hemos trabajado con expertos líderes del sector para crear una tecnología de primer nivel que ofrece la mejor visión posible para diferentes usos.

Las lentes externas cuentan con tratamientos contra rayos y otros daños que puedan afectar a la visión. Las lentes internas están tratadas para reducir el empañamiento. Este tratamiento es muy sensible y acabará perdiendo su función con el tiempo o si se toca la superficie de la lente interna.

CUIDADO
- Usar la lente adecuada para

las condiciones del entorno garantiza que tendrá siempre la mejor visión.

Las lentes se deben sustituir si se dañan, siempre que el marco de POC no esté dañado. Limpie regularmente las pulsaciones en el interior de la lente, si no se usa material de limpieza, la compra se puede usar como paño de limpieza. De forma alternativa, puede usar otro paño de limpieza de gafas.

Limpie las lentes con la funda de gafas incluida o con un paño de limpieza de gafas.

Las gafas son parte del equipo de protección personal y se deben limpiar después de cada uso normal, o inmediatamente tras cualquier impacto significativo.

ADJUSTE DE LAS GAFAS
Para que las gafas puedan protegerle correctamente, se debe ajustar la cinta y la sangle adecuada. Ajuste la tira para que la gafa se adapte a su caso, de forma que el marco se adhiera a su cara, en una posición que no obstruya su visión durante el uso.

Compruebe siempre que la lente está firmemente unida al marco antes de usar el producto. Compruebe siempre que la lente está limpia y sin empañar antes de usar el producto. No limpie las gafas con papel, lo que podría rayarlas. No guarde las gafas en su funda proporcionada con la compra. No guarde las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

ou implicite, et aucun représentant ni aucun intermédiaire n'est autorisé à assumer une quelconque responsabilité en lien avec la vente ou l'utilisation de ce produit. POC ne peut garantir ni responsabilité limitée ou non limitée, ni aucune capacité expresse, sauf disposition contraire spécifique. POC décline toute responsabilité quant aux conséquences qui découleraient de l'utilisation ou de la manipulation d'un quelconque produit POC par une personne morale ou physique.

anti-appannamento: questo è molto delicato e perde di efficacia se non viene pulito con cura. Pulire l'esterno delle lenti con la custodia degli occhiali inclusa o con un panno specifico per la pulizia delle lenti. Le lenti esterne possono anche essere lavate sotto l'acqua corrente con un sapone liquido delicato.

Conservazione
- Dopo l'utilizzo, controllare che le lenti siano pulite e completamente asciutte prima

di ripulirle. Lasciare asciugare a temperatura ambiente. Non poggiare su un termofono.

COME INDOSSARE GLI OCCHIALI
Per ottenere una protezione efficace è necessario indossare gli occhiali correttamente. Regolare la cinghia in modo da far aderire

è disponibile al seguente link: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>
GARANZIA
POC Sweden AB garantisce che al momento della consegna al rivenditore questo prodotto è privo di difetti di produzione nei materiali e nella lavorazione. Salvo quanto dichiarato specificamente, POC esclude qualsiasi responsabilità nei confronti di terze parti per conseguenze che possano derivare dall'utilizzo o dalla manipolazione di qualsiasi prodotto POC. La parte di qualsiasi persona fisica o giuridica.

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

ES
¡Felicidades! Ha seleccionado un producto de seguridad de POC diseñado específicamente para su caso de uso. Se usará y se tratará correctamente, le mantendrán mejor protegido y satisficido durante muchos años.

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

ES
¡Felicidades! Ha seleccionado un producto de seguridad de POC diseñado específicamente para su caso de uso. Se usará y se tratará correctamente, le mantendrán mejor protegido y satisficido durante muchos años.

LENSES
Hemos trabajado con expertos líderes del sector para crear una tecnología de primer nivel que ofrece la mejor visión posible para diferentes usos.

Las lentes externas cuentan con tratamientos contra rayos y otros daños que puedan afectar a la visión. Las lentes internas están tratadas para reducir el empañamiento. Este tratamiento es muy sensible y acabará perdiendo su función con el tiempo o si se toca la superficie de la lente interna.

Compruebe siempre que la lente está firmemente unida al marco antes de usar el producto. Compruebe siempre que la lente está limpia y sin empañar antes de usar el producto. No limpie las gafas con papel, lo que podría rayarlas. No guarde las gafas en su funda proporcionada con la compra. No guarde las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

ADJUSTE DE LAS GAFAS
Para que las gafas puedan protegerle correctamente, se debe ajustar la cinta y la sangle adecuada. Ajuste la tira para que la gafa se adapte a su caso, de forma que el marco se adhiera a su cara, en una posición que no obstruya su visión durante el uso.

Compruebe siempre que la lente está firmemente unida al marco antes de usar el producto. Compruebe siempre que la lente está limpia y sin empañar antes de usar el producto. No limpie las gafas con papel, lo que podría rayarlas. No guarde las gafas en su funda proporcionada con la compra. No guarde las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

La cabeza aplicable a las gafas POC, para niños, es 1-M, según la norma ISO 18526-4. La temperatura mínima de uso es de -10° C.

La Declaración de Conformidad (UE) está disponible en: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>
GARANTÍA
POC Sweden AB garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación, materiales y mano de obra cuando se entrega a nuestros proveedores. Salvo que la legislación local estipule lo contrario, esta garantía está limitada a un año desde la fecha de compra y está limitada a la compra original. Esta garantía no se aplica en el caso de abuso, negligencia, desuso o modificación, o si el producto

par la réglementation européenne 2016/425. Ce produit est conforme aux exigences de la norme internationale ISO 18527-1:2022. La forme de tête applicable aux masques POC est 1-M, conformément à la norme ISO 18526-4. La forme de tête applicable aux masques POCto pour enfants est 1-C12, conformément à la norme ISO 18526-4. La température d'utilisation est de -10° C. La Déclaration de conformité UE est consultable sur la page <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>

GARANTIE
POC Sweden AB garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication sur les pièces et la main-d'œuvre

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

occhiali POC. Sono disponibili categorie di lenti alternative con classi diverse di trasmissione della luce visibile (VLT), che li rendono adatti a diverse condizioni ambientali. La tabella 1 offre una panoramica di tutte le classi di filtro delle lenti e delle condizioni d'uso di ciascuna.

È possibile cambiare le lenti di tutte le montature degli

di ripulirle. Lasciare asciugare a temperatura ambiente. Non poggiare su un termofono.

COME INDOSSARE GLI OCCHIALI
Per ottenere una protezione efficace è necessario indossare gli occhiali correttamente. Regolare la cinghia in modo da far aderire

è disponibile al seguente link: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>
GARANZIA
POC Sweden AB garantisce che al momento della consegna al rivenditore questo prodotto è privo di difetti di produzione nei materiali e nella lavorazione. Salvo quanto dichiarato specificamente, POC esclude qualsiasi responsabilità nei confronti di terze parti per conseguenze che possano derivare dall'utilizzo o dalla manipolazione di qualsiasi prodotto POC. La parte di qualsiasi persona fisica o giuridica.

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

ES
¡Felicidades! Ha seleccionado un producto de seguridad de POC diseñado específicamente para su caso de uso. Se usará y se tratará correctamente, le mantendrán mejor protegido y satisficido durante muchos años.

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Phone +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

ES
¡Felicidades! Ha seleccionado un producto de seguridad de POC diseñado específicamente para su caso de uso. Se usará y se tratará correctamente, le mantendrán mejor protegido y satisficido durante muchos años.

LENSES
Hemos trabajado con expertos líderes del sector para crear una tecnología de primer nivel que ofrece la mejor visión posible para diferentes usos.

Las lentes externas cuentan con tratamientos contra rayos y otros daños que puedan afectar a la visión. Las lentes internas están tratadas para reducir el empañamiento. Este tratamiento es muy sensible y acabará perdiendo su función con el tiempo o si se toca la superficie de la lente interna.

Compruebe siempre que la lente está firmemente unida al marco antes de usar el producto. Compruebe siempre que la lente está limpia y sin empañar antes de usar el producto. No limpie las gafas con papel, lo que podría rayarlas. No guarde las gafas en su funda proporcionada con la compra. No guarde las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

ADJUSTE DE LAS GAFAS
Para que las gafas puedan protegerle correctamente, se debe ajustar la cinta y la sangle adecuada. Ajuste la tira para que la gafa se adapte a su caso, de forma que el marco se adhiera a su cara, en una posición que no obstruya su visión durante el uso.

Compruebe siempre que la lente está firmemente unida al marco antes de usar el producto. Compruebe siempre que la lente está limpia y sin empañar antes de usar el producto. No limpie las gafas con papel, lo que podría rayarlas. No guarde las gafas en su funda proporcionada con la compra. No guarde las gafas en su caso. Conservar las gafas a temperatura ambiente no superior a 35°C de temperatura y el 50% de humedad relativa (RH), alejadas de fuentes de calor directo y de la luz solar directa.

La cabeza aplicable a las gafas POC, para niños, es 1-M, según la norma ISO 18526-4. La temperatura mínima de uso es de -10° C.

La Declaración de Conformidad (UE) está disponible en: <https://poc.com/en/declaration-of-conformity>
GARANTÍA
POC Sweden AB garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación, materiales y mano de obra cuando se entrega a nuestros proveedores. Salvo que la legislación local estipule lo contrario, esta garantía está limitada a un año desde la fecha de compra y está limitada a la compra original. Esta garantía no se aplica en el caso de abuso, negligencia, desuso o modificación, o si el producto

NL
Getellicteerd! Je hebt gekozen voor een POC-veiligheidsproduct dat speciaal is ontworpen voor skiën en snowboarden. Als je het op de juiste manier gebruikt en erop acht geeft, zal het je jarenlang goed beschermen en tevreden houden.

GLAZEN
We hebben samengewerkt met leidende experts uit de optische industrie om toonaangevende technologie te ontwikkelen die het beste zicht ondersteunt in verschillende gebruiksomgevingen.

De buitenste glazen zijn behandeld tegen krassen en andere onoffensieve die het zicht kunnen beïnvloeden. De binnenste glazen zijn behandeld om mogelijke schade te minimaliseren. Deze behandeling

Skibrillen zijn persoonlijke beschermingsmiddelen en moeten worden vervangen na vijf jaar normaal gebruik, of onmiddellijk na een significante impact.

VERZOEGING
- Door de juiste glazen voor de omstandigheden te gebruiken, krijg je ervoor dat je zicht altijd optimaal is.
- Glazen kunnen worden vervangen als ze beschadigd zijn, op voorwaarde dat het montuur nog in goede staat is.
- De binnenkant van de glazen voorzichtig deppen, niet afvegen. Het zakje dat bij de aankoop wordt meegeleverd, kan worden gebruikt als schoonmaakdoekje. Je kunt ook een speciaal brillenpoetsdoekje gebruiken.

Maak de buitenste glazen schoon met het bijgeleverde

condensvrij zijn. WAARSCHUWING
Deze bril is ontworpen om het gezicht van de gebruiker te beschermen tegen blootstelling aan sneeuw, wind, kou en zonnestralen. Het is niet om mee te rijden of van de weg te gebruiken. Niet voor directe observatie van de zon.

Niet voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, zoals solaria. Niet voor bescherming tegen mechanische gewaren, zoals stoten. Niet voor bescherming tegen schadelijke straling en blootstelling aan chemische stoffen.

VEILIGHEIDSNORMEN
Deze bril voldoet aan de veiligheids- en veiligheidsnormen die zijn vastgelegd in de Europese verordening 2016/425. De bril voldoet ook aan de eisen die zijn vastgelegd in de norm EN ISO 18527-1:2022. De

het gebruik of de hantering van een product van POC door een natuurlijke of rechtspersoon.

POC Sweden AB
Nackagatan 4
SE-116 49 Stockholm, Sweden
Telefoonnummer: +48 8 717 48 50
info@poc.com
poc.com

wszystkich klas filtrów soczewek 1 warunków, w jakich powinny być używane.

Wymana soczewek jest możliwa we wszystkich oprawkach gogli firmy POC.

EN	Filter class	Light transmission	Description	Usage	
DE	Filterklasse	Lichtdurchlässigkeit	Beschreibung	Gebrauch	
FR	Catégorie du filtre	Transmission lumineuse	Description	Utilisation	
IT	Classe di filtro	Trasmissione luce	Descrizione	Utilizzo	
ES	Clase de filtro	Transmisión de luz	Descripción	Uso	
NL	Filterklasse	Lichttransmissie	Beschrijving	Gebruik	
PL	Klasa filtra	Przepuszczalność światła	Opis	Zastosowanie	
PT	Classe de filtro	Transmissão de luz	Descrição	Utilização	
SV	Skrydsklass	Ljusgenomsläpp	Beskrivning	Användning	
NO	Filterklasse	Lysstransisjon	Beskrivelse	Bruk	
DA	Filterklasse	Lysstransmission	Beskrivelse	Brug	
FI	Suodattinluokka	Valonläpäisy	Kuvaus	Käyttötarkoitus	
CZ	Třída filtru	Přepustnost světla	Popis	Použití	
SK	trieda filtra	Prenos svetla	Opis	Používanie	
HU	Szűrő osztály	Fényáteresztés	Leírás	Használat	
RO	Clasa de filtrare	Transmisia luminii	Descriere	Utilizare	
HR	Klasa filtra	Prijenos svjetlosti	Opis	Upotreba	
SL	Razred filtra	Prepustnost svetlobe	Opis	Uporaba	
BG	Клас на филтър	Пропускливост на светлина	Описание	Използване	
EL	Κατηγορία φίλτρου	Μετόδωση φωτός	Περιγραφή	Χρήση	
ET	Filtri klass	Vaigustatavus	Kirjeldus	Kasutus	
LV	Filtra klase	Gaismas caurlaidība	Apraksts	Lietošana	
LT	Filtri klasė	Šviesos pralaidumas	Aprašas	Naudojimas	
SLO	skupina filtrov	svetlopropustnost	opis	uporaba	
JP	フィルタークラス	光透過率	説明	使用方法	
KR	필터 등급	투과율	설명	사용	
EN	S0	80 - 100%	Light tint goggles Licht getinte bril Masque à teinte claire Occhiali in tonalità chiare Defus de tinte ușor Briller med lys farve Gogle o jasnym zabarwieniu Goggles de protecție de culoare clară Ljust tonade glasögon Lett tonede briller Meelet begrenset reduktion af solblinding Valaamärvõhviiset lasketteluslasis Wyjście o lekkoj tonowaniu Okulare so svetlým odtieňom Világos árnyalatú védőszemüveg Ochelari de protecție cu nuanță deschisă Zaštitne naočale s obojenim staklima Rūši užtemėjimo ošala Очки с легкой окраской Mõõna soojuskiirte kaitseprillid Vieglie tonētas aizsargbrilles Światła tonuoti akiniai 光色調整眼鏡 明色(もしくは)色のゴーグル 가벼운 선경 고글	Very limited reduction of sunglare. Some UV protection/ Sehr eingeschränkte Reduzierung der Sonnenstrahlung. Begrenzter UV-Schutz/ Réduction très limitée de l'éblouissement solaire. Légère protection contre les UV/ Riduzione molto limitata della luce solare. Protezione parziale dai raggi UV/ Reducción muy limitada del deslumbramiento. Clara protección UV/ Zeer beperkte vermindering van schitteringen van de zon. Enige UV-bescherming/ Bardzo ograniczona redukcja blasku słonecznego. Ochrona przed promieniowaniem UV w pewnym stopniu/ Reducção muito limitada da radiação solar. Alguns proteção UV/ Begränsat bländningsskydd. Visst UV-skydd/ Begrænset reduktion af solrefleks. Noe UV-beskyttelse/ Begrænset reduktion af solblinding. En vis UV-beskyttelse/ Rajallinen auringon häikäisyn vähennys. Suojavart jonkin verran UV-säteilyltä. Valmi omeđená redukcia oslnenia slnečným žiarením. Učiatá ochrana proti UV žiareniu/ Rendkívül korlátozott mértékben csökkent a napfény UV-iztózkodását. Nemi UV védelem/ Reducerea foarte limitată a strălucirii solare. Un anumit grad de protecție UV/ Vljo ograničeno smanjenje sunčeva odsjaja. Ograničena zaštita od UV zraka/ Želo omejena zaštita pred bleščanjem. Delna UV zaštita/ Ограниченное уменьшение солнечного ослепления. Некоторая защита от УФ излучения/ Mõõna suhtes vähe piiratud vähendamise. Mõningane UV-kaitse Lotti ierobežota saules atspiduma samazināšana. Neliela aizsardzība pret UV stariem / Labai nedideli saulės akinių sumažinimas. Apsauga nuo UV spindulių 非常限定的減光保護。少量紫外線抑制。 / 太陽光の低減効果は非常に限定。UVカット性能：限定。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 매우 제한적입니다. 일부 자외선 차단	
EN	S1	43 - 98%	Limited reduction of sunglare. Some UV protection/ Eingeschränkte Reduzierung der Sonnenstrahlung. Begrenzter UV-Schutz/ Réduction limitée de l'éblouissement solaire. Légère protection contre les UV/ Riduzione limitata della luce solare. Protezione parziale dai raggi UV/ Reducción limitada del deslumbramiento. Clara protección UV/ Beperkte vermindering van schitteringen van de zon. Enige UV-bescherming/ Ograniczona redukcja blasku słonecznego. Ochrona przed promieniowaniem UV w pewnym stopniu/ Redução limitada da radiação solar. Alguns proteção UV/ Begränsat bländningsskydd. Visst UV-skydd/ Begrænset reduktion af solrefleks. Noe UV-beskyttelse/ Begrænset reduktion af solblinding. En vis UV-beskyttelse/ Rajallinen auringon häikäisyn vähennys. Suojavart jonkin verran UV-säteilyltä. Omeđená redukcia oslnenia slnečným žiarením. Učiatá ochrana proti UV žiareniu/ Korlátozott mértékben csökkent a napfény UV-iztózkodását. Nemi UV védelem/ Reducere limitată a strălucirii solare. Un anumit grad de protecție UV/ Ograničeno smanjenje sunčeva odsjaja. Ograničena zaštita od UV zraka/ Omejena zaštita pred bleščanjem. Delna UV zaštita/ Ограниченное уменьшение солнечного ослепления. Некоторая защита от УФ излучения/ Mõõna suhtes vähe piiratud vähendamise. Mõningane UV-kaitse Ierobežota saules atspiduma samazināšana. Neliela aizsardzība pret UV stariem / Labai nedideli saulės akinių sumažinimas. Apsauga nuo UV spindulių 非常限定的減光保護。少量紫外線抑制。 / 太陽光の低減効果は非常に限定。UVカット性能：限定。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 매우 제한적입니다. 일부 자외선 차단	Very limited reduction of sunglare. Some UV protection/ Eingeschränkte Reduzierung der Sonnenstrahlung. Begrenzter UV-Schutz/ Réduction limitée de l'éblouissement solaire. Légère protection contre les UV/ Riduzione limitata della luce solare. Protezione parziale dai raggi UV/ Reducción limitada del deslumbramiento. Clara protección UV/ Beperkte vermindering van schitteringen van de zon. Enige UV-bescherming/ Ograniczona redukcja blasku słonecznego. Ochrona przed promieniowaniem UV w pewnym stopniu/ Redução limitada da radiação solar. Alguns proteção UV/ Begränsat bländningsskydd. Visst UV-skydd/ Begrænset reduktion af solrefleks. Noe UV-beskyttelse/ Begrænset reduktion af solblinding. En vis UV-beskyttelse/ Rajallinen auringon häikäisyn vähennys. Suojavart jonkin verran UV-säteilyltä. Omeđená redukcia oslnenia slnečným žiarením. Učiatá ochrana proti UV žiareniu/ Korlátozott mértékben csökkent a napfény UV-iztózkodását. Nemi UV védelem/ Reducere limitată a strălucirii solare. Un anumit grad de protecție UV/ Ograničeno smanjenje sunčeva odsjaja. Ograničena zaštita od UV zraka/ Omejena zaštita pred bleščanjem. Delna UV zaštita/ Ограниченное уменьшение солнечного ослепления. Некоторая защита от УФ излучения/ Mõõna suhtes vähe piiratud vähendamise. Mõningane UV-kaitse Ierobežota saules atspiduma samazināšana. Neliela aizsardzība pret UV stariem / Labai nedideli saulės akinių sumažinimas. Apsauga nuo UV spindulių 非常限定的減光保護。少量紫外線抑制。 / 太陽光の低減効果は非常に限定。UVカット性能：限定。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 매우 제한적입니다. 일부 자외선 차단	
EN	S2	18 - 43%	General purpose goggles Schutzbrille für den allgemeinen Gebrauch Masque à usage général Occhiali multiuso Defus para uso general Bril voor algemeen gebruik Gogle ogólnego przeznaczenia Goggles de protecție para uso geral Goggles for generalit bruk Briller for generell bruk Briller til general brug Viesākāytisiet lasketteluslasis Wyjście pro wóbecznó użyciu Okulare na všeobecné použitie Korlátozott mértékben csökkent a napfény UV-iztózkodását. Nemi UV védelem/ Ochelari de protecție de uz general Naočale za opću upotrebu Očala za opću upotrebu Очки с общо предназначение Mõõna reeglil põhinev Usoittotallised kaitseprillid Viešprieja pielietojuma aizsargbrilles Bendrojo paskirties akiniai 通用护目镜 汎用ゴーグル 범용 고글	Good protection against sunglare. Good UV protection/ Guter Schutz gegen Sonnenblendung. Guter UV-Schutz/ Bonne protection contre l'éblouissement. Bonne protection contre les UV/ Buona protezione contro l'abbagliamento solare. Buona protezione dai raggi UV/ Buena protección contra el deslumbramiento solar. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Dobra ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Bona protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Bra bländningsskydd. Bra UV-skydd/ God beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ God beskyttelse mot solblinding. God UV-beskyttelse/ Hyvä suojaus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Dobrá ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Dobrá ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Jó védelem a napfény UV-iztózkodása ellen. Jó UV védelem/ Protecție bună împotriva strălucirii solare. Grad bun de protecție UV/ Dobra zaštita od sunčevog odsjaja. Dobra zaštita od UV zraka/ Dobra zaštita pred bleščanjem. Dobra UV zaštita/ Добра заштита пред блеščање. Добра UV заштита/ Mõõna kasutatav üldise eesmärgiga kaitseprillid. Mõõna kasutatav üldise eesmärgiga kaitseprillid Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Labai aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dera apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 日光の眩しさを防ぐ。良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 양호합니다. 양호한 자외선 차단	Good protection against sunglare. Good UV protection/ Guter Schutz gegen Sonnenblendung. Guter UV-Schutz/ Bonne protection contre l'éblouissement. Bonne protection contre les UV/ Buona protezione contro l'abbagliamento solare. Buona protezione dai raggi UV/ Buena protección contra el deslumbramiento solar. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Dobra ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Bona protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Bra bländningsskydd. Bra UV-skydd/ God beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ God beskyttelse mot solblinding. God UV-beskyttelse/ Hyvä suojaus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Dobrá ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Dobrá ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Jó védelem a napfény UV-iztózkodása ellen. Jó UV védelem/ Protecție bună împotriva strălucirii solare. Grad bun de protecție UV/ Dobra zaštita od sunčevog odsjaja. Dobra zaštita od UV zraka/ Dobra zaštita pred bleščanjem. Dobra UV zaštita/ Добра заштита пред блеščање. Добра UV заштита/ Mõõna kasutatav üldise eesmärgiga kaitseprillid. Mõõna kasutatav üldise eesmärgiga kaitseprillid Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Labai aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dera apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 日光の眩しさを防ぐ。良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 양호합니다. 양호한 자외선 차단
EN	S3	8 - 18%	High protection against sunglare. Good UV protection/ Guter Schutz vor Sonnenblendung. Guter UV-Schutz/ Haute protection contre l'éblouissement solaire. Bonne protection contre les UV/ Protezione elevata dalla luce solare. Buona protezione dai raggi UV/ Protección alta frente al deslumbramiento. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Wysoka ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Alta protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Hög skydd mot bländande sol. Bra UV-skydd/ Høy beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ Erittään hyvä suojaus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Vysoká protisluneční ochrana. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Vysoká ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Kivaltu védelem a napfény UV-iztózkodása ellen. Jó UV védelem/ Protecție ridicată împotriva strălucirii solare. Grad bun de protecție UV/ Visoka zaštita od sunčeva odsjaja. Dobra zaštita od UV zraka/ Močna zaštita pred bleščanjem. Dobra UV zaštita/ Висока заштита пред блеščање. Добра UV заштита/ Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Augsta aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dobrá apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 日光の眩しさを防ぐ。良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 양호합니다. 양호한 자외선 차단	High protection against sunglare. Good UV protection/ Guter Schutz vor Sonnenblendung. Guter UV-Schutz/ Haute protection contre l'éblouissement solaire. Bonne protection contre les UV/ Protezione elevata dalla luce solare. Buona protezione dai raggi UV/ Protección alta frente al deslumbramiento. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Wysoka ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Alta protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Hög skydd mot bländande sol. Bra UV-skydd/ Høy beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ Erittään hyvä suojaus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Vysoká protisluneční ochrana. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Vysoká ochrana proti oslnění slnečným žiarením. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Kivaltu védelem a napfény UV-iztózkodása ellen. Jó UV védelem/ Protecție ridicată împotriva strălucirii solare. Grad bun de protecție UV/ Visoka zaštita od sunčeva odsjaja. Dobra zaštita od UV zraka/ Močna zaštita pred bleščanjem. Dobra UV zaštita/ Висока заштита пред блеščање. Добра UV заштита/ Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Augsta aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dobrá apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 日光の眩しさを防ぐ。良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 양호합니다. 양호한 자외선 차단	
EN	S4	3 - 8%	Very dark special purpose goggles Sehr dunkle Spezialbrille Masque à teinte très foncée pour usage spécial Occhiali molto scuri per uso specifico Uafas muy oscuras de uso especial Zeer donkere bril voor speciale doeleinden Bardzo ciemne gogle specjalnego przeznaczenia Goggles de protecție speciale multo obscure Mycket mörka goggles för särskilda ändamål Svart mørke spesialbriller Meelet marke briller til særlige formål Erittään tummat erikoislasketteluslasis Vělní tmavé speciální brýle SK Velmi tmavé okuliare na špeciálne použitie HU Nagyon sötét, speciális védőszemüveg RO Ochelari cu nuanță foarte închisă, cu scop special HR Vljo tamne naočale za posebne namjene Zelo temna očala za posebne namene BG Много тъмна очила за специално предназначение EL Πολύ σκούρα γυαλιά με ειδική λειτουργία ET Väga tumedad eriotstarbeldised prillid LT Labai tamsios linok pielietojuma brilles Labai tamsūs specialiosios paskirties akiniai SLO črna ali temna posebnega namena JP 黒い特殊用途用ゴーグル KR 매우 어두운 상황에서 특수 목적을 위한 고글	Very high protection against extreme sun radiation over snowfields and on high mountains. Good UV protection/ Sehr hoher Schutz vor extremer Sonneneinstrahlung auf Schneefeldern und im Hochgebirge. Guter UV-Schutz/ Très haute protection contre le rayonnement solaire extrême, par ex. sur les champs de neige et en haute montagne. Bonne protection contre les UV/ Protezione molto elevata da radiazioni solari estreme, ad esempio sulla neve e in alta montagna. Buona protezione dai raggi UV/ Protección muy alta frente al deslumbramiento extremo en zonas nevadas y en montañas de gran altitud. Buena protección UV/ Zeer hoge bescherming tegen extreem conestraling boven sneeuwvelden en op hoge bergen. Goede UV-bescherming/ Bardzo wysoka ochrona przed ekstremalnym promieniowaniem słonecznym na polach śnieżnych i w wysokich górach. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Protecție multo elevată contra se radiației solare extreme în zonele de zăpadă și în munții înalți. Grad bun de protecție UV/ Muy alta protección contra el deslumbramiento extremo en zonas nevadas y en montañas de gran altitud. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Wysoka ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Alta protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Hög skydd mot bländande sol. Bra UV-skydd/ Høy beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ Erittään hyvä suojaus auringon säteilyltä lumikentillä ja korkeilla vuorilla. Hyvä UV-suojaus. Välni vysoká ochrana proti extrémnemu slnečnému žiareniu na snehových poliach a v vysokých výšinách. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Välni suojus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Nagyon magas szintű védelem a szélsőséges napsugárzás ellen hőmérséklet és magas hegycsúcsok. Jó UV védelem/ Protecție foarte ridicată împotriva strălucirii solare extreme de pe straziile de zăpadă și în munții înalți. Grad bun de protecție UV/ Vljo visoka zaštita od ekstremnog sunčeva zračenja na snježnim površinama i u visokim planinama. Dobra zaštita od UV zraka/ Zelo visoka zaštita pred ekstremnim sončnim sevanjem na snežnicah in v visokogorju. Dobra UV zaštita/ Много висока заштита пред екстремно сончнo зрачење на снежним пољима и у високим планинама. Добра UV заштита/ Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Augsta aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dobrá apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 太陽光の眩しさを防ぐ。非常に高い。非常に良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 뛰어나다. 양호한 자외선 차단	Very high protection against extreme sun radiation over snowfields and on high mountains. Good UV protection/ Sehr hoher Schutz vor extremer Sonneneinstrahlung auf Schneefeldern und im Hochgebirge. Guter UV-Schutz/ Très haute protection contre le rayonnement solaire extrême, par ex. sur les champs de neige et en haute montagne. Bonne protection contre les UV/ Protezione molto elevata da radiazioni solari estreme, ad esempio sulla neve e in alta montagna. Buona protezione dai raggi UV/ Protección muy alta frente al deslumbramiento extremo en zonas nevadas y en montañas de gran altitud. Buena protección UV/ Zeer hoge bescherming tegen extreem conestraling boven sneeuwvelden en op hoge bergen. Goede UV-bescherming/ Bardzo wysoka ochrona przed ekstremalnym promieniowaniem słonecznym na polach śnieżnych i w wysokich górach. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Protecție multo elevată contra se radiației solare extreme în zonele de zăpadă și în munții înalți. Grad bun de protecție UV/ Muy alta protección contra el deslumbramiento extremo en zonas nevadas y en montañas de gran altitud. Buena protección UV/ Goede bescherming tegen schitteringen van de zon. Goede UV-bescherming/ Wysoka ochrona przed blaskiem słonecznym. Dobra ochrona przed promieniowaniem UV/ Alta protecție contra a radiație solar. Bona protecție UV/ Hög skydd mot bländande sol. Bra UV-skydd/ Høy beskyttelse mot solrefleks. God UV-beskyttelse/ Erittään hyvä suojaus auringon säteilyltä lumikentillä ja korkeilla vuorilla. Hyvä UV-suojaus. Välni vysoká ochrana proti extrémnemu slnečnému žiareniu na snehových poliach a v vysokých výšinách. Dobrá ochrana proti UV žiareniu/ Välni suojus auringon häikäisyltä. Hyvä UV-suojaus. Nagyon magas szintű védelem a szélsőséges napsugárzás ellen hőmérséklet és magas hegycsúcsok. Jó UV védelem/ Protecție foarte ridicată împotriva strălucirii solare extreme de pe straziile de zăpadă și în munții înalți. Grad bun de protecție UV/ Vljo visoka zaštita od ekstremnog sunčeva zračenja na snježnim površinama i u visokim planinama. Dobra zaštita od UV zraka/ Zelo visoka zaštita pred ekstremnim sončnim sevanjem na snežnicah in v visokogorju. Dobra UV zaštita/ Много висока заштита пред екстремно сончнo зрачење на снежним пољима и у високим планинама. Добра UV заштита/ Tõhus kaitse pimestava päikesevalguse eest. Hea UV-kaitse Augsta aizsardzība pret saules atspidumu. Laba aizsardzība pret UV stariem / Dobrá apsauga nuo saulės akinių. Dera apsauga nuo UV spindulių / 非常限定的減光保護。良好紫外線抑制。 / 太陽光の眩しさを防ぐ。非常に高い。非常に良好なUVカット性能。良好。 / 대양광에 의한 눈부심 감소가 뛰어나다. 양호한 자외선 차단